

138. SAYI



ŞALOM

# Dergi

**Savaşın  
izleyeni  
olmak**

**Atatürk'ün  
SELANİK'İ**

**Gonoka  
Festivali**

**Türkiye Kadın  
Voleybolu'nda  
zirveye koşuyor**

**Marko  
Paşa'ya!**

**YAKO  
DARSA**

**Yaşamı  
Destekleme  
Derneği**

**Lüset  
Darsa**

**'Onlar'  
yerine 'Biz'  
demek**

ISSN 2146-7005



9 772146 700007

KASIM 2023 60 TL

Engizisyon yüzünden İber Yarımadasından kovulduktan sonra, Osmanlı'ya sığınıp yerleşerek yıllar boyu bu topraklarda yaşam sürdürmek, Sefarad aile tarihçemin ana temasıydı. Dedemin evlendiği Aşkenaz aneanem -Omama'nın- Konstantiniyye'ye sığınan, 1850 doğumlu babası Şmil Rabinoviç'in hikâyesi ise hayli farklıydı. Ailesi, Prut ile Dinyester nehirleri arasında, Kiev'e yakın bir ştetl'da\* bir han işletiyormuş. Son Rus Çarı II. Aleksander Nikolayeviç'in döneminde (1818-1881) devrimci dalgalar başlamış, Yahudi karşıtlarının Yahudi topluma şiddet eylemleri, pogromlar\*\* yaşanıyormuş. Pogromların failleri bazen Ukraynalı milliyetçiler, kimi kez Polonyalı memurlar ve genellikle Kızıl Ordu askerleriydi. Anne-babası bir pogromda katledildiğinde Şmil, bebek hâliyle annesinin memesini emmeğe devam etmekte imiş. Bir mucize eseri ona hiçbir şey olmamış. Anneanesi olayı duyup evlerine geldiğinde ise minik bebeği hâlâ annesinin ölü memesine asılı bulmuş.

\*\*\*

II. Dünya Savaşı'nda, Nazilerin Yahudilere yönelik yürüttüğü Nihai Çözüm çerçevesinde, Osmanlı günlerinde Fransa'ya göç eden babaannemin iki kardeşi, David ve Klara'nın yaşamları Auschwitz ölüm kampının fırınlarında son bulmuştu. Babaannem, o haberleri aldıktan sonra, yaşadığı her gün kardeşlerinin yasını tutmuş, Holokost'ta insanın insana yaptığı böylesi bir kötülüğün nedenini hiçbir zaman algılayamamıştı.

\*\*\*

Bu satırları kaleme aldığım gün, Orta Doğu coğrafyasında kendilerini "özgürlük savaşçıları" olarak adlandıran teröristler İsrail halkına yönelik bir katliam planlarını, Yahudilerin kutsal bir gününde havadan-karadan-denizden baskınlarla aralarına sızarak hayata geçirebildiler. Barış adına düzenlenmiş, aralarında sayısız uluslardan gençlerin yer aldığı bir müzik festivalini basarak önlerine geleni katlettiler, kızların ırzına geçtiler, kimilerini rehin olarak götürdüler.

Aynı şekilde, henüz uykuda olan civar köylerdeki insanları da evlerinde, yataklarında uyurken bebekleri de pervasızca katlettiler. Yaşlıları, hafta tekerli sandalyede bir Holokost yaşayanını bile rehin aldılar. Ertesinde ise,



terörist odaklarına karşı girişilen operasyonlarda çocuk, kadın, erkek, yaşlı-genç sayısız yaralanan ve hayatını kaybeden birçok masum Filistinli oldu.

...Ve maalesef her şey böyle başladı... Burada rakamlara, isimlere, siyasi görüşlere, kimin kimi/durumu/haklı-yı-haksız nasıl savunduğuna değinmeyeceğim. Şimdilerde sükunetin, huzurun, aklı selimin kısacası aydınlığın hâkim olacağı günleri bekliyorum. Kendi deneyimlerimden biliyorum ki, en zor günlerimde, en karanlık tünelin ucunda, titrek de olsa her zaman bir mum ışığı vardı... Umuda yolculuğum sürece!

\*\*\*

DERGİ'mizin bu sayısında, kuruluşunun 100. Yılı'nı geçtiğimiz günlerde kutladığımız ulusumuzun ulu önderi, büyük insanı Atatürk'ü 10 Kasım'da anıyoruz. Bir cumhuriyet çocuğu olan Ekim 1923 doğumlu annem, büyük insanın ölümünün ardından, hiçkırklar içinde ağlayarak, bütün okul arkadaşlarıyla, katabalkta O'nu son kez ziyaret etmiş, o günün duygularını yaşadığı sürece, her 10 Kasım'da dile getirmişti. Mustafa Kemal Atatürk'ün ulusuna ve tüm dünya uluslarına hitaben en önemli sözünün bir gün gerçekleşmesi dileğiyle: "Yurtta sulh, cihanda sulh..."

*Suzan Nana Tarablus*

\* Ştetl: Yahudi kırsal yerleşimi.

\*\* Pogrom: Rusçada zulmetmek, şiddet kullanarak yok etmek için kullanılır.

suzannana@gmail.com



# Dergi

ŞALOM

Gözlem Gazetecilik Basın ve Yayın A.Ş. adına  
İmtiyaz Sahibi  
Silven Silvyo Ovadya

Genel Yayın Yönetmeni  
Suzan Nana Tarabulus

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü  
Verda Gümüşgerdan

Editör: Gila Erbeş

**Yazarlar:** Ester Almelek, Viktor Apalaçi,  
Neşe Binark, Süzet Elkabes, Nermin Ketenci,  
Moris Levi, Emel Mizrahi, Sebla S. Ok, Nazmiye  
Önder, Aslıhan K. Özdaş, Feride Petfilon,  
B. Serdar Samanlı, Miryam Şulam,  
Dr. Ömür Tanyel, Elena K. Uygan,  
Sara Yanarocak, Aylin Yengin

**Bu ay katkıda bulunanlar:**  
Evren Hergül, Eren Veral, Bilge Yılmaz

**Çizer:** İrvın Mandel

**Reklam Koordinatörü:** Edna Sarfati

**Reklam Direktörü:** Roza Kutiel

**Reklam Pazarlama Uzmanı:** Özgün Levi

**Sayfa - Kapak Tasarımı**

Bella Parlakşimşek - Önem Çerçel

**Kapak Fotoğrafi**

Alberto Modiano

**Yönetim Yeri / Abonman**

Meşrutiyet Mah. Halaskargazi Cad. Maya Apt.  
No:94 D: 20-21-22 Osmanbey ŞİŞLİ / İstanbul  
T: (0212) 231 92 82 - 240 41 44 F: (0212) 231 92 83

**Basıldığı Yer**

Kültür Sanat Basımevi Lıftos Yolu 2.Matbaacılar  
Sit. ZB7-ZB11 Zeytinburnu / İstanbul  
T: 0212 674 00 21-29-46 www.kulturbasim.com

**Yayın Türü** Yaygın - Süreli

SEÇKİN KİTAPÇILARDA SATILMAKTADIR.

**Gergedan Kitabevi**

Bağdat Cad. No:268/A Caddebostan-İstanbul  
(0216) 350 27 66

**Remzi Kitabevi Akmerkez**

Akmerkez E 3 Blok Etiler-İstanbul (0212) 282 25 75

**Remzi Kitabevi Rumeli**

Rumeli Cad. No:44 Şişli-İstanbul (0212) 234 54 75

**Necdet Güler İddaa Bayii**

Teşvikiye Cad. No:156 Nişantaşı-İstanbul  
(0212) 248 17 60

**Büyükada Kitapçısı**

İskele Girişi No:2 Büyükada-İstanbul  
(0216) 382 60 25

ŞALOM GAZETESİ ABONELERİNE ÜCRETSİZDİR

Yayınlanan yazıların sorumluluğu yazarlara aittir.

# 193∞

## 10 Kasım Atatürk'ü Anma Günü

# İçindekiler

**6 KAPAK HİKÂYESİ** Miryam Şulam

Lüset Darsa ile "Yako Darsa Yaşamı Destekleme Derneği"

**10 SERGİ** Bilge Yılmaz  
Atatürk'ün Selanik'i

**12 ARAŞTIRMA**

Emel Mizrahi  
Kadın voleybolunda  
zirveye doğru çıkarken...



**16 YORUM**

Moris Levi  
Binlerce yıllık  
prangaların  
koptuğu yıllar

**22 PORTRE**

Elena Kovaçi Uygan  
Marko Paşa'ya!

**26 İNCELEME**

Ester Almelek  
Ben-Gurion'un  
gözüyle Negev

**18 MERCEK** Sebla Selin Ok  
Savaşın izleyeni olmak



**30** **PORTRE** Sara Yanarocak  
Tasarımcı Josef Frank

**34** **İNCELEME** Nermin Ketenci  
İğneyle ipliğin marifeti

**42** **KİTAP / SÖYLEŞİ** Neşe Binark  
“Bu da Peşte”

**44** **KİTAP / SÖYLEŞİ**  
Suzan Nana Tarablus – “Onlar”  
yerine “Biz” demek mümkün mü?

**46** **BİR İNSAN / BİR DÜNYA**  
Miryam Şulam  
“What is Gender?” İstanbul’da

**50** **İNCELEME** Feride Petilon  
Kültürleri kavuşturan köprü



**38** **SANAT**  
Aslıhan Karay Özdaş  
Çağdaş resmin öncüsü  
Nicholas de Staël

**70** **MÜZE**  
Bilge Serdar Samanlı  
Türkiye’nin ilk sanayi  
müzesi

**72** **SAĞLIK**  
Dr. Ömür Tanyel  
Soğuk algınlığı mı grip  
mi?

**73** **YORUM**  
Evren Hergül  
Prohibition’dan  
Scarface’e yasaklar ve  
yeraltı

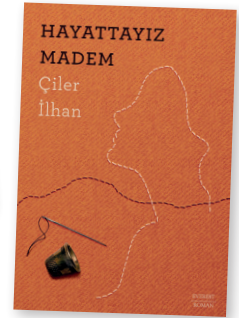
**74** **ASTROLOJİ**  
Süzet Elkabes  
Türkiye kuruluş  
haritasına astrolojik  
bakış

**76** **AJANDA'M**  
Aylin Yengin  
Sonbaharın bitişi, kışın  
bitişiği...



**58** **GEZİ** Nazmiye Önder  
Hinduların kutsal mekânı: Varanasi

**62** **SİNEMA** Viktor Apalaçi  
FİLMEKİMİ 2023



**66** **YEMEK** Eren Veral - Restoranlar



**52** **FESTİVAL**  
Suzan Nana Tarablus  
Goroka Festivali’nden  
enstantaneler